

英·汉·德·俄
双向电气术语大辞典

(附日语索引)

黑龙江人民出版社

1989年·哈尔滨

A

- 1 α -decay (= alpha decay) α 衰减
- 2 α -particle (= alpha particle) α 粒子
- 3 α rays (= alpha ray(s)) α 射线
- 4 A battery 甲电池 G Heizbatterie (f) R батарея накала
- 5 A board 去电话 G abgehende Plätze (m, pl): Teilnehmerstelle (f)
- 6 R телефонный аппарат абонента
- 7 A board A 台 G A-Schrank (m) R A-коммутатор
- 8 A-bomb 原子弹 G Atombombe (f) R атомная бомба
- 9 A-digit selector A 数字选择器 G erster Kennziffernwähler (m)
- 10 R искатель первой оукувы: регистровый искатель
- 11 A-digit switch (= A-digit selector) A 数字开关
- 12 A-display  (= A-scope ) A 型显示器
- 13 A eliminator 灯丝电源整流器 G A-Eliminator (m) R выпрямитель питания накала
- 14 A frame A 形架 G A-Mast (m): A-förmiges Gestänge (n) R A-образная опора
- 15 A-operator A 台值班员 G A-Beamte(r) (m) R дежурный у опросного места
- 16 A pole (= A frame) A 形架
- 17 A-position 话务员位置 G A-platz (m): A-platzschrank (m): Ausgangsplatz (m)
- 18 R A-место: место абонентских телефонисток
- 19 A-power supply 甲电源 G Heizstromquelle (f) R источник питания цепи накала
- 20 A-scan A 型扫描 G waagerechte Zeitablenkung (f) R развёртка типа A
- 21 A-scope  A 型显示器 G A-Schirm (m) R индикатор типа A
- 22 A trace A 型扫描 G A-Strang (m) R развёртка типа A
- 23 A-B toll operation A - B 台长途电话操作 G A-B-Betrieb (m)
- 24 R обслуживание рабочими местами A и B
- 25 AC amplifier 交流放大器 G Wechselstromverstärker (m) R усилитель переменного тока
- 26 AC arc 交流电弧 G Wechselstromlichtbogen (m) R дуга переменного тока
- 27 AC arc welding 交流电弧焊 G Wechselstrom-Lichtbogenschweißung (f)
- 28 R дуговая сварка переменного тока
- 29 AC balancer 交流均压器 G Ausgleichstransformator (m) R уравниватель переменного тока
- 30 AC bridge 交流电桥 G Wechselstrom(meß)brücke (f) R мост переменного тока
- 31 AC circuit 交流回路 G Wechselstromkreis (m) R цепь переменного тока
- 32 AC commutator machine 交流换向器电机 G Wechselstromkommutatormaschine (f)
- 33 R преобразователь переменного тока
- 34 AC commutator motor 交流换向器电动机 G Wechselstromkommutatormotor (m)
- 35 R коллекторный двигатель переменного тока
- 36 AC-DC receiver 交直流两用接收机 G Gleich-Wechselstromempfänger (m)
- 37 R универсальный приёмник
- 38 AC electromotive force 交流电动势 G wechselstromelektromotorische Kraft (f)
- 39 R электродвижущая сила переменного тока
- 40 AC exciter 交流励磁机 G Wechselstromerregemaschine (f)
- 41 R возбудитель переменного тока
- 42 AC galvanometer 交流检流计 G Wechselstromgalvanometer (n)
- 43 R гальванометр переменного тока
- 44 AC generator 交流发电机 G Wechselstromerzeuger (m): Wechselstromgenerator (m)
- 45 R генератор переменного тока
- 46 AC indication relay 交流指示继电器 G Wechselstromindikatorrelais (n)
- 47 R указательное реле переменного тока
- 48 AC machine 交流(电)机 G Wechselstrommaschine (f) R машина переменного тока
- 49 AC magnetic biasing 交流磁偏压 G Wechselstromvormagnetisierung (f) R подмагничивание переменным током
- 50 R подмагничивание переменным током
- 51 AC motor 交流电动机 G Wechselstrommotor (m) R двигатель переменного тока

- 1 AC motor for electric railway 电铁用交流电动机 G Wechselstrombahnmotor (*m*)
 2 R тяговый двигатель переменного тока
- 3 AC network analyzer 交流网络分析器 G Wechselstromkreislöser (*m*)
 4 R расчётная модель сети переменного тока
- 5 AC potentiometer 交流电位差计 G Wechselstromkompensator (*m*):
 6 Wechselstrompotentiometer (*n*) R потенциометр переменного тока
- 7 AC railroad system [US] 交流电气铁道系统 G Wechselstrombahnsystem (*n*)
 8 R система переменного тока железных дорог
- 9 AC railway system [GB] (= AC railroad system [US]) 交流电气铁道系统
- 10 AC receiver 交流接收机 G Wechselstromempfänger (*m*)
 11 R приёмник с питанием переменным током
- 12 AC series motor 交流串励电动机 G Einphasen-Reihenschlußmotor (*m*)
 13 R серийный двигатель переменного тока
- 14 AC shunt motor 交流并励电动机 G Wechselstromnebenschlußmotor (*m*)
 15 R шунтовой двигатель переменного тока
- 16 AC tube 交流 (电子) 管 G Wechselstromröhre (*f*) R лампа с питанием переменным током
- 17 AC voltage 交流电压 G Wechselspannung (*f*) R переменное напряжение
- 18 AC watt-hour meter 交流电度表 G Wechselstromwattstundenzähler (*m*)
 19 R счётчик ватт-часов переменного тока
- 20 AC welder 交流焊接机 G Wechselstromschweißer (*m*)
 21 R сварочная машина переменного тока
- 22 AD converter (= analog-to-digital converter) 模数转换器
- 23 ALGOL (Algorithmic Language) ALGOL 语言 G ALGOL R «АЛГОЛ»
- 24 AM wave 调幅波 G amplitudenmodulierte Welle (*f*)
 25 R амплитудно-модулированная волна
- 26 AN radio range AN 分区的无线电信标 G AN Funkbake (*f*) R зональный радиомаяк А-Н
- 27 AND circuit 与电路 G UND-Schaltung (*f*) R схема И
- 28 AND element 与元件 G UND-Glied (*n*) R элемент И
- 29 AND gate 与门 G UND-Gatter (*n*) R вентиль И
- 30 AND operation 与运算 G UND-Verknüpfung (*f*) R операция И
- 31 ATR tube (= anti-TR tube) ATR 管
- 32 a posteriori probability 事后概率 G Wahrscheinlichkeit (*f*) a posteriori
 33 R апостериорная вероятность
- 34 a priori probability 事前概率 G Wahrscheinlichkeit (*f*) a priori
 35 R априорная вероятность
- 36 abacus 算盘 G Abakus (*m*) R абак
- 37 abandon, *v.* 放弃 G aufgeben, *v.* R забрасывать, *v.*
- 38 abandonment 放弃 G Aufgabe (*f*) R заброшенность
- 39 abate, *v.* 减少 降低 G nachlassen, *v.* R уменьшать, *v.*
- 40 abatement 减低 G Nachlassen (*n*) R уменьшение
- 41 Abbe's number Abbe 系数 G Abbesche Zahl (*f*) R число Аббе
- 42 Abbe's sine condition Abbe 正弦条件 G Abbesche Sinusbedingung (*f*)
 43 R условие синусов Аббе
- 44 abbreviate, *v.* 省略 缩短 G abkürzen, *v.* R сокращать, *v.*
- 45 abbreviated, *a.* 缩短的 G abgekürzt, *a.* R сокращённый, *a.*
- 46 abbreviation 略字 缩短 G Abbreviation (*f*): Abbréviation (*f*): Abkürzung (*f*)
 47 R сокращение
- 48 Abelian integral Abel 积分 G Abelsches Integral (*n*) R интеграл Абеля
- 49 aberration 像差 G Abbildungsfehler (*m*): Aberration (*f*) R абберация
- 50 abnormal, *a.* 异常的 G abnormal, *a.*: anomal, *a.*: ungewöhnlich, *a.*
 51 R аномальный, *a.*: ненормальный, *a.*
- 52 abnormal cathode fall 异常阴极压降 G abnormaler Kathodenfall (*m*)
 53 R аномальное падение на катоде
- 54 abnormal E-layer (= sporadic E-layer) 异常 E 层
- 55 abnormal end of task (ABEND) 作业的异常结束
 56 G Abbruch (*m*) eines Programmlaufs R аварийное прекращение выполнения задачи
- 57 abnormal glow discharge 非正常辉光放电 G anormale Glimmentladung (*f*)

- 1 **abnormal propagation** (=anomalous propagation) 异常传播 R аномальный тлеющий разряд
- 2 **abnormal reflection** 异常反射 G anormale Reflexion (f) R аномальное отражение
- 3 **abnormal voltage** 异常电压 G Abnormalspannung (f) R аномальное напряжение
- 4 **abort, v.** 中断 G abbrechen, v. R прекращать, v.
- 5 **above-thermal** (=epithermal) a. 超热的 G epithermisch, a. R надтепловой
- 6 **abrade, v.** 擦掉 研磨 G abreiben, v.: abschleifen, v.: reiben, v. R истирать, v.: стирать, v.
- 7 **abrasion** 磨损 G Abnutzung (f): Abreibung (f) R истирание: стирание
- 8 **abrasion resistance** 耐磨性 G Scheuerfestigkeit (f) R прочность на износ: прочность к истиранию
- 9 **abrasion test** 磨损试验 G Abreibungsversuch (m) R испытание на истирание
- 10 **abrasion tester** (=abrasion testing machine) 磨损试验机
- 11 **abrasion testing machine** 磨损试验机 G Abnutzungsprüfmaschine (f) R машина для испытания на истирание
- 12 **abrasive resistance** (=abrasion resistance) 耐磨性
- 13 **abrasive wheel** (=emery wheel) 砂轮
- 14 **abrasives** 研磨剂 G Poliermittel (n): Schleifmittel (n) R абразивный материал
- 15 **abridge, v.** 缩短 G abkürzen, v. R сокращать, v.
- 16 **abridgement** 缩短 摘要 G Abkürzung (f) R сокращение
- 17 **abrupt, a.** 突然的 G plötzlich, a. R внезапный, a.
- 18 **abrupt junction** 突变结 G abrupter Übergang (m) R резкий переход
- 19 **abscissa** 横坐标 G Abszisse (f) R абсцисса
- 20 **abscissa axis** 横坐标轴 X轴 G X-Achse (f) R ось абсцисс: ось X
- 21 **abscissa of convergence** 收敛横坐标 G Konvergenzabszisse (f) R абсцисса сходимости
- 22 **absolute, a.** 绝对的 G absolut, a. R абсолютный, a.
- 23 **absolute accuracy** 绝对精度 G Absolutgenauigkeit (f) R абсолютная точность
- 24 **absolute address** 绝对地址 G absolute Adresse (f) R абсолютный адрес
- 25 **absolute addressing** 绝对地址选定 G absolute Adressierung (f) R абсолютная адресация
- 26 **absolute alcohol** 无水酒精 G Absolutalkohol (m) R чистый спирт
- 27 **absolute altimeter** 绝对高度计 G absoluter Höhenmesser (m) R абсолютный альтиметр: абсолютный высотомер
- 28 **absolute block** 绝对闭锁 G absoluter Block (m): unbedingte Raumfolge (f): unbedingter Halt (m) R абсолютный блок-участок
- 29 **absolute coding** 绝对编码 G absolute Codierung (f) R абсолютное кодирование
- 30 **absolute convergence** 绝对收敛 G absolute Konvergenz (f) R абсолютная сходимость
- 31 **absolute delay** 绝对延迟 G absolute Verzögerung (f) R абсолютная задержка
- 32 **absolute electrometer** 绝对静电计 G absolutes Elektrometer (n) R абсолютный электрометр
- 33 **absolute error** 绝对误差 G absoluter Fehler (m) R абсолютная погрешность
- 34 **absolute gain** 绝对增益 G absoluter Gewinn (m) R абсолютное усиление
- 35 **absolute galvanometer** 绝对检流计 G absolutes Galvanometer (n) R абсолютный гальванометр
- 36 **absolute humidity** 绝对湿度 G absolute Feuchtigkeit (f) R абсолютная влажность
- 37 **absolute index of refraction** 绝对折射率 G absoluter Brechungsindex (m) R абсолютный показатель преломления
- 38 **absolute inequality** 绝对不等式 G absolute Ungleichung (f) R абсолютное неравенство
- 39 **absolute level** 绝对水平 G absoluter Pegel (m) R абсолютный уровень
- 40 **absolute measurement** 绝对测定 G absolute Messung (f): Absolutmessung (f) R абсолютное измерение
- 41 **absolute permeability** 绝对磁导率 G absolute Permeabilität (f) R абсолютная [магнитная] проницаемость
- 42 **absolute permittivity** 绝对电容率 G absolute Dielektrizitätskonstante (f) R абсолютная диэлектрическая проницаемость
- 43 **absolute potential** 绝对位势 G absolutes Potential (n) R абсолютный потенциал

- 1 absolute pressure 绝对压力 G absoluter Druck (*m*) R абсолютное давление
 2 absolute sensitivity 绝对灵敏度 G absolute Empfindlichkeit (*f*)
 3 R абсолютная чувствительность
 4 absolute temperature 绝对温度 G absolute Temperatur (*f*) R абсолютная температура
 5 absolute term (= constant term) 常数项
 6 absolute term 绝对项 G absoluter Term (*m*) R абсолютный терм
 7 absolute unit 绝对单位 G absolute Einheit (*f*) R абсолютная единица
 8 absolute value 绝对值 G absoluter Wert (*m*): Absolutwert (*m*) R абсолютное значение
 9 absolute-value circuit 绝对值电路 G Betragbildner (*m*)
 10 R схема определения абсолютной величины
 11 absolute zeropoint 绝对零度 G absoluter Nullpunkt (*m*) R абсолютный нуль температуры
 12 absolutely convergent series 绝对收敛级数 G absolut konvergente Reihe (*f*)
 13 R абсолютно сходящийся ряд
 14 absorb, *v.* 吸收 G absorbieren, *v.*: anziehen, *v.*
 15 R абсорбировать, *v.*: всасывать, *v.*: поглощать, *v.*
 16 absorbability 吸收能力 G Absorbierbarkeit (*f*) R абсорбционная способность
 17 absorbance 吸收率 G dekadische Extinktion (*f*)
 18 R спектральная поглощательная способность
 19 absorbed, *a.* 吸收的 G absorbiert, *a.*: verschluckt, *a.* R поглощённый, *a.*
 20 absorbed dose 吸收剂量 G absorbierte Dosis (*f*) R поглощённая доза
 21 absorbed dose rate 吸收剂量率 G Energiedosisleistung (*f*)
 22 R мощность поглощённой дозы
 23 absorbent 吸收剂 G Absorptionsmittel (*n*) R абсорбент
 24 absorber 吸收体 吸收器 G Absorber (*m*) R поглотитель
 25 absorbing circuit 吸收电路 G Absorptions(strom)kreis (*m*): Saugkreis (*m*)
 26 R отсасывающий контур
 27 absorbing coil 吸收线圈 G Absorptionsspule (*f*) R поглощающая катушка
 28 absorbing material 吸收性物质 G Absorptionsstoff (*m*) R поглощающий материал
 29 absorbing modulation 吸收调制 G Absorptionsmodulation (*f*)
 30 R модуляция поглощения
 31 absorption 吸收 G Absorption (*f*) R абсорбция: поглощение
 32 absorption band 吸收带 G Absorptionsband (*n*) R полоса поглощения
 33 absorption circuit (= absorbing circuit) 吸收电路
 34 absorption coefficient 吸收系数 G Absorptionskoeffizient (*m*) R коэффициент поглощения
 35 absorption control 吸收控制 G Steuerung (*f*) durch Absorption:
 36 Absorbersteuerung (*f*) R регулирование поглощением
 37 absorption cross-section 吸收断面 G Absorptionsquerschnitt (*m*):
 38 Einfangsquerschnitt (*m*) R [эффективное] сечение поглощения
 39 absorption current 吸收电流 G Absorptionsstrom (*m*): Nachwirkungsstrom (*m*)
 40 R ток поглощения
 41 absorption curve 吸收曲线 G Absorptionskurve (*f*) R кривая поглощения
 42 absorption delay 吸收延迟 G Absorptionsverzug (*m*) R поглощающая задержка
 43 absorption discontinuity (= absorption edge) 吸收曲线突变
 44 absorption dynamometer 吸收式测功机 G Absorptionsdynamometer (*n*)
 45 R тормозной динамометр
 46 absorption edge 吸收曲线突变 G Absorptionskante (*f*) R край поглощения
 47 absorption extraction 吸收提炼 G Absorptionsextrahierung (*f*)
 48 R абсорбционное выделение
 49 absorption fading 吸收衰减 G Absorptionsschwund (*m*)
 50 R абсорбционное замирание: абсорбционный фединг
 51 absorption filter 吸收滤波器 G Absorptionsfilter (*n*) R поглощающий фильтр
 52 absorption frequency meter 吸收频率表 G Absorptionsfrequenzmesser (*m*)
 53 R поглощающий частотомер: абсорбционный частотомер
 54 absorption limit (= absorption edge) 吸收曲线突变
 55 absorption losses 吸收损耗 G Absorptionsverluste (*m*, *pl*) R потери на поглощение
 56 absorption mean free path 吸收的平均自由行程
 57 G mittlere freie Absorptionsweglänge (*f*) R средний свободный пробег для поглощения

- 1 absorption plane 吸收平面 G Absorptionsfläche (f) R поверхность поглощения
 2 absorption region 吸收区域 G Absorptionszone (f) R область поглощения
 3 absorption spectrophotometry 吸光光度分析 G Absorptionsspektrofotometrie (f)
 4 R абсорбционная спектрофотометрия
 5 absorption spectrum 吸收光谱 G Absorptionsspektrum (n) R спектр поглощения
 6 absorption-type wattmeter 吸收型功率计 G Absorptionsleistungsmesser (m)
 7 R ваттметр поглощающего тела
 8 absorption wave trap 吸收陷波器 G Wellenabsorptionssaugkreis (m)
 9 R фильтр-ловушка
 10 absorption wavemeter 吸收波长计 G Absorptionswellenmesser (m)
 11 R поглощающий волномер: абсорбционный волномер
 12 absorptions modulation 吸收调制 G Absorptionsmodulation (f)
 13 R модуляция поглощением: модуляция поглощения
 14 absorptive, a. 吸收的 G absorbierend, a. R поглощающий, a.
 15 absorptive power 吸收能量 G Absorptionsvermögen (n) R поглотительная способность
 16 absorptivity[nuc.] (= absorptive power) 吸收能量
 17 abstract 摘录 G Auszug (m): Referat (n) R извлечение: резюме: реферат
 18 abstract, v. 摘录 G ausziehen, v.: ein Referat anfertigen, v.
 19 R извлекать, v.: резюмировать, v.: реферировать, v.
 20 abstract, a. 抽象的 G abstrakt, a. R абстрактный, a.: отвлечённый, a.
 21 abstract symbol 抽象符号 G reines Symbol (n) R абстрактный символ
 22 absurdity 矛盾 不合理 G Widerspruch (m) R нелепость: противоречие
 23 Abt-system railway (= rack-and-pinion) railway 齿轨 [A bt 式] 铁道
 24 abundance 丰富 G Reichhaltigkeit (f) R изобилие
 25 abundance ratio 同位素比率 G Isotopenverhältnis (n): relative Isotopenhäufigkeit (f)
 26 R относительная распространённость изотопа
 27 abundant, a. 丰富的 G reichlich, a. R изобильный, a.
 28 academy 学院 研究院 G Akademie (f) R академия
 29 accelerate, v. 加速 G beschleunigen, v. R разгонять, v.: ускорять, v.
 30 accelerated, a. 加速的 G beschleunigt, a. R ускоренный, a.
 31 accelerated charging 加速充电 G beschleunigte Ladung (f)
 32 accelerated test 加速试验 G Schnellalterungsversuch (m) R ускоренное испытание
 33 accelerating anode 加速阳极 G Beschleunigungsanode (f) R ускоряющий анод
 34 accelerating chamber 加速箱 G Beschleunigungskammer (f) R ускоряющая камера
 35 accelerating electrode 加速电极 G Beschleunigungselektrode (f)
 36 R ускоряющий электрод
 37 accelerating force curve 加速力曲线 G Beschleunigungskurve (f)
 38 R кривая ускорения
 39 accelerating grid 加速栅极 G Nachbeschleunigungsanode (f) R ускоряющая сетка
 40 accelerating relay 加速继电器 G Beschleunigungsrelais (n) R реле ускорения
 41 accelerating torque 加速力矩 G Beschleunigungsdrehmoment (n)
 42 R ускоряющий вращающий момент
 43 accelerating tube 加速管 G Beschleunigerröhre (f) R ускоряющая трубка
 44 accelerating voltage (= acceleration voltage) 加速电压
 45 acceleration 加速度 G Beschleunigung (f) R акселерация: ускорение
 46 acceleration constant 加速常数 [电动机] G Anlaufzeitkonstante (f)
 47 R механическая постоянная времени пуска
 48 acceleration electrode (= accelerating electrode) 加速电极
 49 acceleration space 加速空间 G Beschleunigungsraum (m)
 50 R пространство ускорения
 51 acceleration voltage 加速电压 G Beschleunigungsspannung (f): Saugspannung (f)
 52 R ускоряющее напряжение
 53 accelerator[chem.] 催化剂 G Akzelerator (m) R ускоритель
 54 accelerator[mech.] 加速装置 G Beschleuniger (m): Akzelerator (m) R ускоритель
 55 accelerometer 加速度计 G Beschleunigungsmesser (m) R акселерометр
 56 accentuator (= emphasizer) 振幅加强电路
 57 accept, v. 接受 验收 G abnehmen, v.: annehmen, v. R принимать, v.

- 1 acceptable quality level (AQL) 质量合格水平 G akzeptables Gütemaß (n)
 2 R допустимый уровень качества изделий
- 3 acceptable reliability level (ARL) 可靠性合格水平
 4 G akzeptables Zuverlässigkeitsniveau (n) R допустимый уровень надёжности
- 5 acceptance 接受 G Abnahme (f): Annahme (f) R приём
 6 acceptance line 合格线 G Annahmelinie (f) R приёмочная линия
- 7 acceptance number 合格数 G Annahmezahl (f) R приёмочное число
- 8 acceptance test 验收试验 G Abnahmeprüfung (f): Abnahmeversuch (m)
 9 R приёмочное испытание
- 10 acceptor 接收器 G Akzeptor (m) R акцептор
- 11 acceptor circuit 带通电路 G Saugkreis (m):
 12 Spannungsresonanzkreis (m) R контур для выделения
- 13 acceptor [circuit] 通波电路 通波器 G durchlässiger Kreis (m)
 14 R пропускающий фильтр
- 15 acceptor concentration 受体浓度 G Akzeptorenkonzentration (f)
 16 R концентрация акцепторов
- 17 acceptor impurity 受体杂质 G Akzeptorverunreinigung (f)
 18 R акцепторная примесь
- 19 acceptor level 受主能级 G Akzeptorniveau (n) R уровень акцепторов
- 20 access 接近 G Zugang (m) R доступ
- 21 access 存取 G Zugriff (m) R выборка [информации]
- 22 access arm 取数臂 G Zugriffsarm (m)
 23 R кронштейн выборки: рычаг выборки
- 24 access mechanism 取数机构 G Zugriffsmechanismus (m) R механизм выборки
- 25 access time 存取时间 G Zugriffszeit (f) R время
- 26 accessibility 接近性 G Zugänglichkeit (f) R доступность
- 27 accessible, a. 可接近的 G zugänglich a.: zugänglich, a. R доступный, a.
- 28 accessor (ACC) (= access mechanism) 存取机构
- 29 accessories 附件 G Zubehörteile (m, pl) R принадлежности (pl)
- 30 accident 事故 故障 G Hindernis (n): Unfall (m): Vorfall (m): Zufall (m)
 31 R несчастный случай: случайность
- 32 accident free 无故障的 G unfallfrei, a. R безаварийный, a.
- 33 accidental, a. 偶然的 G zufällig, a. R случайный, a.
- 34 accidental coincidence 偶然吻合 G Zufallskoinzidenz (f) R случайное совпадение
- 35 accidental error 偶然误差 G Zufallsfehler (m) R случайная погрешность
- 36 accidental exposure 偶然曝光 G unbeabsichtigte Bestrahlung (f)
 37 R случайное облучение
- 38 accommodate, v. 调节 G akkommodieren, v. R приспособлять, v.
- 39 accommodation 调节 G Akkommodation (f) R аккомодация
- 40 accomplish, v. 完成 G durchführen, v. R завершать, v.
- 41 accomplishment 完成 G Durchführung (f) R завершение
- 42 accord, v. (= coincide, v.) 一致
- 43 accordance (= coincidence) 一致
- 44 accordant, a. (= coincident, a.) 一致的
- 45 account 计算 结算 G Abrechnung (f) R расчёт: счёт
- 46 account, v. 会计 算帐 G abrechnen, v. R считать, v.
- 47 accounting 会计 统计 G Rechnungsführung (f) R счёт
- 48 accounting machine 会计计算机 G Buchungsmaschine (f) R бухгалтерская машина
- 49 accounting routine 记帐程序 G Abrechnungsroutine (f) R программа учёта
- 50 accumulate, v. 积蓄 G aufspeichern, v. R аккумулировать, v.
- 51 accumulated dose 累积剂量 G akkumulierte Dosis (f), Gesamtdosis (f)
 52 R накопленная доза
- 53 accumulation 积蓄 G Aufspeicherung (f) R аккумуляция
- 54 accumulation principle 累加原理 G Akkumulationsprinzip (n): Speicherprinzip (n)
 55 R принцип аккумуляции
- 56 accumulator 蓄电池 G Akkumulator (m): Akkumulatorenbatterie (f): Sammler (m):
 57 Sekundärbatterie (f): Sekundärelement (n)

- 1 **accumulator** [comp.] 累加器 **G** Akkumulator (*m*) **R** аккумулятор : аккумуляторная батарея
 2 **accumulator** [mech.] 蓄能器 **G** Akkumulator (*m*) **R** накапливающий сумматор
 3 **accuracy** 精度 准确度 **G** Genauigkeit (*f*) **R** правильность : точность
 4 **accuracy of reading** 读数精度 **G** Ablesegenauigkeit (*f*) **R** точность отсчёта
 5 **accurate, a.** 准确的 **G** genau, *a.* **R** точный, *a.*
 6 **accurate range marker** 精确距离标识器 **G** genaues Markierungsgerät (*n*)
 7 **R** точный отметчик масштаба дальности
 8 **acetate** 醋酸盐 **G** Azetat (*n*) **R** ацетат
 9 **acetic acid** 醋酸 **G** Essigsäure (*f*) **R** уксусная кислота
 10 **acetone** 丙酮 **G** Azeton (*n*) **R** ацетон
 11 **acetylcellulose** 醋酸纤维 **G** Azetylzellulose (*f*) **R** ацетилцеллюлоза
 12 **acetylene** 乙炔 **G** Azetylen (*n*) **R** ацетилен
 13 **achieve, v.** 达到 **G** durchführen, *v.* **R** достигать, *v.*
 14 **achievement** 成就 **G** Arbeitsleistung (*f*) **R** достижение
 15 **achromat (= achromatic lens)** 消色差透镜
 16 **achromatic, a.** 消色的 **G** achromatisch, *a.* **R** ахроматический, *a.*
 17 **achromatic color** 非彩色 **G** achromatische Farbe (*f*) **R** ахроматический цвет
 18 **achromat: achromatic lens** 消色差透镜 非彩色透镜 **G** Achromat (*m*):
 19 achromatische Linse (*f*) **R** ахромат : ахроматический объектив
 20 **acid** 酸 **G** Säure (*f*) **R** кислота
 21 **acid, a.** 酸性的 **G** sauer, *a.* **R** кислый, *a.*
 22 **acid clay** 酸性粘土 **G** japanische Säureerde (*f*) **R** кислая глина
 23 **acid content** 酸分 **G** Säuregehalt (*m*) **R** содержание кислоты
 24 **acid degree** 酸度 **G** Säuregrad (*m*) **R** кислотность
 25 **acid number (= acid value)** 酸价
 26 **acid-proof, a.** 耐酸的 **G** säurebeständig, *a.* : säurefest, *a.* **R** кислотоупорный, *a.*
 27 **acid radical** 酸根 **G** Säureradikal (*n*) **R** радикал кислоты
 28 **acid resistance** 耐酸性 **G** Säurebeständigkeit (*f*): Säurefestigkeit (*f*)
 29 **R** кислотостойкость : кислотоупорность
 30 **acid-resistant, a. (= acid-proof, a.)** 耐酸的
 31 **acid salt** 酸性盐 **G** saures Salz (*n*) **R** кислая соль
 32 **acid value** 酸价 **G** Säurewert (*m*): Säurezahl (*f*) **R** кислотное число
 33 **acidic, a. (= acid, a.)** 酸性的
 34 **acidiferous, a. (= acid, a.)** 酸性的
 35 **acidify, v.** 酸化 **G** ansäuern, *v.* : säuern, *v.* **R** подкислять, *v.*
 36 **acidimeter (= acidometer)** 酸度计
 37 **acidimetry** 酸滴定 **G** Azidimetrie (*f*) **R** ацидиметрия
 38 **acidity** 酸度 酸性度 **G** Azidität (*f*): Säuregehalt (*m*) **R** кислотность
 39 **acidometer** 酸度计 **G** Säuremesser (*m*) **R** ареометр для кислот : ацидометр
 40 **acidulous, a. (有) 酸味的** **G** säuerlich, *a.* **R** кисловатый, *a.*
 41 **acknowledg(e)ment** 感谢 谢启 **G** Dank (*m*): Dankeswort (*n*)
 42 **R** благодарность : признательность
 43 **acknowledge character** 肯定 答应字符 **G** Quittungszeichen (*n*):
 44 Zeichen (*n*) für positive Quittung **R** символ подтверждения
 45 **acknowledgment** 承认 **G** Bestätigung (*f*): Quittung (*f*) **R** подтверждение
 46 **acknowledgment (= positive acknowledgment)** 肯定 应答
 47 **acclinic line** 无倾线 地磁赤道 **G** Akline (*f*): magnetischer Äquator (*m*):
 48 Nullisokline (*f*) **R** аклиническая кривая : магнитный экватор
 49 **Acme thread** (英制) 梯形螺纹 **G** Acme-Gewinde (*n*) **R** резьба Акме
 50 **acorn tube** **US** 橡实 (电子) 管 **G** Eichelröhre (*f*): Kleinströhre (*f*): Knopföhre (*f*)
 51 **R** лампа-жёлудь
 52 **acorn valve** **GB** (= acorn tube **US**) 橡实 (电子) 管
 53 **acoustic, a.** 听觉的 声学的 **G** akustisch, *a.*
 54 **R** акустический, *a.* : звуковой, *a.*
 55 **acoustic absorptivity** 吸音率 **G** Schallschluckung (*f*) **R** коэффициент звукопоглощения
 56 **acoustic admittance** 声导纳 **G** akustische Admittanz (*f*)

- 1 **acoustic baffle** (= baffle) 隔 (音) 板 **R** полная акустическая проводимость
- 2 **acoustic coupler** 声耦合器 **G** akustischer Koppler (*m*) **R** устройство акустической связи
- 3 **acoustic delay line** 声延迟线 **G** akustische Verzögerungsleitung (*f*)
- 4 **acoustic dispersion** 声扩散 **G** akustische Dispersion (*f*) **R** акустическая линия задержки
- 5 **acoustic efficiency** 声效率 **G** akustischer Wirkungsgrad (*m*) **R** акустическая дисперсия
- 6 **acoustic emission** (AE) 声发射 **G** akustische Emission (*f*) **R** акустический к. п. д.
- 7 **acoustic feedback** 声反馈 **G** akustische Rückkopp(e)lung (*f*): Schallrückkopp(e)lung (*f*) **R** акустическая эмиссия
- 8 **acoustic filter** 滤声器 **G** akustischer Filter (*m*) **R** акустическая обратная связь
- 9 **acoustic frequency** 声频 **G** akustische Frequenz (*f*): Schallfrequenz (*f*): Tonfrequenz (*f*) **R** акустический фильтр
- 10 **acoustic horn** 扩音器 **G** akustisches Horn (*n*) **R** акустическая частота
- 11 **acoustic image** 音像 **G** akustisches Bild (*n*) **R** акустический рупор
- 12 **acoustic impedance** 声阻抗 **G** akustische Impedanz (*f*): akustischer Scheinwiderstand (*m*): Schallimpedanz (*f*) **R** звуковое изображение
- 13 **acoustic impedance density** 声阻密度 (= unit area acoustic impedance)
- 14 **acoustic impedance per unit area** (= unit area acoustic impedance) **R** акустический импеданс
- 15 **acoustic inertia** (= acoustic mass) 音质 **R** акустическая частота
- 16 **acoustic irradiation** 声辐射 **G** Beschallung (*f*) **R** акустическая инерция
- 17 **acoustic labyrinth** 声迷宫 **G** Labyrinth (*n*) **R** акустическое облучение звуковыми волнами
- 18 **acoustic lens** 声透镜 **G** akustische Linse (*f*) **R** акустический лабиринт
- 19 **acoustic load** 声负荷 **G** akustische Last (*f*) **R** акустическая линза
- 20 **acoustic mass** 声质量 **G** akustische Masse (*f*) **R** акустическая нагрузка
- 21 **acoustic material** 吸音材料 **G** Schluckstoff (*m*) **R** акустическая масса
- 22 **acoustic ohm** 声阻 声欧姆 **G** akustisches Ohm (*n*) **R** звукопоглощающий материал
- 23 **acoustic phonon** 音响声子 **G** akustisches Phonon (*n*) **R** акустический ом
- 24 **acoustic pressure** (= sound pressure) 声压 **R** акустический фонон
- 25 **acoustic pressure calibration** 声压校正 **G** Schalldruckeichung (*f*) **R** калибровка звукового давления
- 26 **acoustic reactance** 声抗 **G** akustischer Blindwiderstand (*m*): akustische Reaktanz (*f*) **R** акустический реактанс
- 27 **acoustic refraction** 声音折射 **G** akustische Brechung (*f*) **R** акустическая рефракция
- 28 **acoustic resistance** 声阻 **G** akustischer Widerstand (*m*): Schallwirkungswiderstand (*m*) **R** акустическое активное сопротивление
- 29 **acoustic signal** 声频信号 **G** akustisches Signal (*n*): Läutesignal (*n*): Schallzeichen (*n*) **R** звуковой сигнал
- 30 **acoustic signal** 声频信号机 **G** akustischer Signalgeber (*m*) **R** звуковой сигнализатор
- 31 **acoustic sounder** (= echo sounder) 声频测深仪
- 32 **acoustic stiffness** 声稳定性 **G** akustische Steife (*f*) **R** акустическая упругость
- 33 **acoustic storage** 声音记忆装置 **G** akustischer Speicher (*m*) **R** акустическое запоминающее устройство
- 34 **acoustic store** 音响式记忆装置 **G** akustischer Speicher (*m*) **R** акустическое запоминающее устройство
- 35 **acoustic surface wave** (= surface acoustic wave) 表面声波
- 36 **acoustic transformer** 声频变压器 **G** akustischer Transformator (*m*) **R** акустический трансформатор
- 37 **acoustic wave** 声波 **G** akustische Wellen (*f, pl*): Schallwelle (*f*) **R** звуковая волна
- 38 **acoustical absorbent** (= acoustic material) 吸音材料
- 39 **acoustical attenuation constant** 声衰减常数 **G** akustische Abklingkonstante (*f*) **R** акустическая затухания постоянная
- 40 **acoustical holography** 声波全息照相 **G** akustische Holographie (*f*) **R** акустическая голография
- 41 **acoustical mode** 声音模式 **G** akustische Gitterschwingungsmoden (*f*)

- 1 **acoustical ohm** 声欧姆 **G** akustisches Ohm (*n*) **R** акустическая ветвь мода
2 **acoustical phase constant** 声相位常数 **G** akustische Phasenkonstante (*f*)
3 **acoustical propagation constant** 声传播常数 **R** акустическая фазовая постоянная
4 **G** akustische Fortpflanzungskonstante (*f*) **R** акустическая распространения постоянная
5 **acoustic(al) resonance** 共鸣 **G** akustische Resonanz (*f*) **R** акустический резонанс
6 **acoustic(al) resonator** 声共鸣器 **G** akustischer Resonator (*m*)
7 **R** акустический резонатор
8 **acoustic(al) radiator** 声辐射器 **G** Schallstrahler (*m*) **R** звукоизлучатель : источник звука
9 **acoustical spectrum** (= sound spectrum) 声频谱
10 **acoustics** 声学 **G** Akustik (*f*) **R** акустика
11 **acoustoelectric effect** 声电效应 **G** akustoelektrischer Effekt (*m*)
12 **R** акустикоэлектрический эффект
13 **acoustooptic deflector** 声光学偏向器 **G** akustooptischer Ablenker (*m*)
14 **R** акустооптический дефлектор
15 **acoustooptic effect** 声光效应 **G** akustooptischer Effekt (*m*)
16 **R** акустооптический эффект
17 **acoustooptic modulator** 声光调节器 **G** akustooptischer Modulator (*m*)
18 **R** акустооптический модулятор
19 **acquisition radar** (= surveillance radar) 监视雷达
20 **acronym** 首字缩写 **G** Akronym (*n*) **R** аббревиатура
21 **across-the-line starting** **US** (= full-voltage starting) 直接起动 全压起动
22 **acryl resin** 丙烯酸树脂 **G** Akrylharz (kunststoff) (*m*) **R** акриловая смола
23 **acrylic acid resin** 丙烯酸树脂 **G** Acrylsäurekunststoff (*m*) **R** полиакриловая смола
24 **acrylonitrile** 丙烯腈 **G** Akrylnitril (*n*) **R** акрилонитрил
25 **act, v.** 作用 **G** einwirken, *v.* : wirken, *v.* **R** действовать, *v.*
26 **actinic rays** 光化射线 **G** aktinische Strahlen (*m, pl*) **R** актиничные лучи (*pl*)
27 **actinides** (*pl*) 锕系稀土元素 **G** Aktiniden (*pl*) **R** актиниды (*pl*)
28 **actinium** 锕 **G** Aktinium (*n*) **R** актиний
29 **actinium series** 锕系 **G** Aktiniumzufallsreihe (*f*) **R** ряд актиния
30 **actinometer** 曝光表 **G** Aktinometer (*n*) **R** актинометр
31 **actinometry** 曝光测定 **G** Aktinometrie (*f*) **R** актинометрия
32 **actinon** 锕射气 (A_n) **G** Aktinon. (*n*) **R** актинон
33 **actinouranium** 锕铀 (AcU) **G** Aktino-Uran (*n*) **R** актиноуран
34 **action** 作用 **G** Aktion (*f*) : Wirkung (*f*) **R** действие
35 **action current** 活动电流 **G** Aktionsstrom (*m*) **R** ток действия
36 **action potential** 活动电位 **G** Aktionspotential (*n*) **R** потенциал действия
37 **action radius** 作用半径 **G** Aktionsradius (*m*) **R** радиус действия
38 **activate, v.** (使) 产生放射性 使活化 **G** aktivieren, *v.*
39 **R** активировать, *v.*
40 **activated carbon** 活性碳 **G** Aktivkohle (*f*) **R** активный уголь
41 **activated molecule** 放射性分子 **G** angeregtes Molekül (*n*) **R** возбуждённая молекула
42 **activated substance** 放射性物质 活性化物质 **G** aktivierter Stoff (*m*)
43 **R** активированное вещество
44 **activated water** 放射化水 **G** aktiviertes Wasser (*n*) **R** активированная вода
45 **activation** 放射性 活性 **G** Aktivierung (*f*) **R** активация
46 **activation analysis** 放射性分析 活化分析 **G** Aktivierungsanalyse (*f*)
47 **R** активационный анализ
48 **activation cross-section** 放射性截面 **G** Aktivierungsquerschnitt (*m*)
49 **R** [эффективное] сечение активации
50 **activation detector** 放射性检出器 **G** Aktivierungsdetektor (*m*) **R** активационный детектор
51 **activation energy** 放射性能 激活能 **G** Aktivierungsenergie (*f*) **R** энергия активации
52 **activation product** 放射性生成物 **G** Aktivierungsprodukt (*n*) **R** продукт активирования
53 **activator** 活性剂 **G** Aktivator (*m*) **R** активатор
54 **active, a.** 活性的 **G** aktiv, *a.* **R** активный, *a.*

- 1 active antenna 有源天线 G aktive Antenne (f) R активная антенна
 2 active area 作用面积 G wirksame Fläche (f) R рабочая площадь
 3 active carbon 活动碳 G aktive Kohle (f) R активный уголь
 4 active circuit 有源电路 G aktive Schaltung (f) R схема: содержащая источник тока
 5 active coil 有效线圈 G aktive Spule (f) R активная катушка
 6 active communication satellite 有源通信卫星 G aktiver Kommunikationssatellit (m)
 7 R активный спутник-ретранслятор
 8 active component 有效分量 G Wattkomponente (f): Wirkkomponente (f)
 9 R активная составляющая
 10 active current 有效电流 G aktiver Strom (m): Wirkstrom (m) R активный ток
 11 active deposit 放射性淀积 G aktiver Niederschlag (m) R активный осадок
 12 active electrode 活性电极 G aktive Elektrode (f) R активный электрод
 13 active element 有源元件 G aktives Element (n) R активный элемент
 14 active-energy meter 有功累积式功率表
 15 active filter 活性滤波器 G aktives Filter (n) R активный фильтр
 16 active lattice[nuc.] 栅格堆芯 G Reaktorgitter (n) R активная решётка
 17 active line[TV] 有效行 G wirksame Zeile (f) R активная строка
 18 active material 活性物质 G aktives Material (n):
 19 wirksame Masse (f) R активная масса: активный материал
 20 active network 有源网络 G aktives Netzwerk (n) R активный многополюсник
 21 active power (= effective power) 有功功率
 22 active product 放射性生成物 G aktives Produkt (n) R активный продукт
 23 active redundancy 常用冗长 G heiße Reserve (f): aktive Redundanz (f)
 24 R резервирование замещением
 25 active return loss 有源电路反射衰减 G Echostromdämpfung (f)
 26 R затухание от отражений в активном четырёхполюснике
 27 active satellite 有源卫星 G aktiver Satellit (m) R активный спутник
 28 active section 反应区 G aktiver Raum (m) R активная зона
 29 active surface 有效表面 G wirksame Oberfläche (f) R активная поверхность
 30 active transducer 有源变换器 G aktiver Wandler (m) R активный преобразователь
 31 active voltage 有效电压 G Wirkspannung (f) R активное напряжение
 32 active waste 放射性废物 G radioaktive Abfälle (pl) R активные отходы
 33 activity 放射能活性 G Aktivität (f) R активность
 34 activity coefficient 活性系数 G Aktivitätskoeffizient (m) R коэффициент активности
 35 activity curve 放射能曲线 G Aktivitätskurve (f) R кривая активности
 36 activity level 放射能电平 G Aktivitätspegel (m) R уровень активности
 37 actual, a. 实际的 G aktuell, a.: wirklich, a. R действительный, a.
 38 actual argument 实变量 G Aktualargument (n) R фактический аргумент
 39 actual efficiency 实际效率 G wirklicher Wirkungsgrad (m)
 40 R промышленный коэффициент полезного действия
 41 actual key 有效键 G echter Schlüssel (m) R действительный ключ
 42 actual loading test 实负荷试验 G Prüfung (f) unter wirklichen Belastung:
 43 aktuelle Belastungsprobe (f) R испытания под реальной нагрузкой
 44 actual output 有效出力 G Nutzleistung (f) R фактическая мощность
 45 actual size 实际尺寸 G natürliche Größe (f) R фактический размер
 46 actual value 实际值 G Istwert (m) R действительное значение
 47 actuate, v. 开动 操纵 G antreiben, v. R приводить в действие, v.
 48 actuator 操作部件 G Stellglied (n): Wirkglied (n)
 49 R регулирующее звено: исполнительный элемент
 50 actuating signal 动作信号 G Antriebssignal (n) R воздействующий сигнал
 51 actuating variable 作用量 G Wirkungsgröße (f) R управляемая величина
 52 actuator 传动机构 G Aktuator (m) R механизм привода
 53 acuity 敏锐度 G Schärfe (f) R острота
 54 acuity of hearing (= hearing acuity) 听力
 55 acute, a. 锐角的 G spitz, a. R острый, a.
 56 acute angle 锐角 G spitzer Winkel (m) R острый угол
 57 acute exposure 剧烈 (放射线) 照射 G kurzzeitige Bestrahlung (f) R острое облучение

- 1 acute triangle 锐角三角形 G spitzwinkliges Dreieck (n) R острый треугольник
 2 acyclic generator 单极发电机 G Unipolargenerator (m) R униполярный генератор
 3 acyclic machine 非周期性电机 G azyklische Maschine (f) R ациклическая машина
 4 adapt, v. 适应 G anpassen, v. R приспособлять, v.
 5 adaptability 适应性 G Anpassungsfähigkeit (f) R применимость
 6 adaptable, a. 适合的 G anpassungsfähig, a. R приспособляемый, a.
 7 adaptation 适合度 配合 G Anpassung (f) R адаптация: приспособление
 8 adapter 连接器 G Zwischensockel (m): Zwischenstecker (m) R переходная колодка
 9 adapter[bearing] 联轴套管 G Spannhülse (f) R адаптер
 10 adaptive antenna 自适应天线 G adaptive Antenne (f) R адаптивная антенна
 11 adaptive control 自适应控制 G anpassende Regelung (f) R адаптированное управление
 12 adaptive equalizer 自适应均衡器 G anpassender Ausgleicher (m) R адаптивный уравниватель
 13 Adcock aerial ☒ (= Adcock antenna US) Adcock 天线 G Adcock-Antenne (f) R антенна Эдкока
 14 Adcock antenna US Adcock 天线 G Adcock-Funkpeiler (m)
 15 Adcock radio range Adcock 天线 R радиопеленгатор Эдкока
 16
 17 add, v. 加 G addieren, v. R складывать, v.
 18 add pulse 加法脉冲 G Additionsimpuls (m) R импульс сложения
 19 add time 加法时间 G Additionszeit (f) R время сложения
 20 addend 加数 G Addend (m): zweiter-Summand (m) R второе слагаемое
 21 addendum 齿(顶)高 G Zahnkopf (m) R высота головки зуба
 22 addendum circle 齿顶圆 G Zahnkopfkreis (m) R окружность выступов
 23 adder[comp.] 加法器 G Addierer (m) R сумматор
 24 adder-subtractor 加减法器 G Addier-Subtrahierwerk (n) R сумматор-вычитатель
 25 add[ing] circuit 加法电路 G Additionskreis (m): Additionsschaltung (f)
 26 R суммирующая схема: схема сложения
 27 adding machine 加法机 G Additionsmaschine (f)
 28 R арифмометр: комптометр: суммирующая машина
 29 addition[chem.] 添加 G Addition (f) R присоединение
 30 addition[math.] 加法 相加 G Addition (f) R сложение
 31 addition agent 添加剂 G Beimischungsstoff (m) R присадка
 32 addition compound 加成化合物 G Additionsverbindung (f) R продукт присоединения
 33 additional, a. 附加的 G Zusatz-, a.: zusätzlich, a. R добавочный, a.
 34 additional mass 附加质量 G Zusatzmasse (f) R добавочная масса
 35 additive color filter 加色滤光片 G additives Farbenfilter (n)
 36 R аддитивный светофильтр
 37 additive color matching 加色法 G additive Farbanpassung (f)
 38 R аддитивное сравнение цветов
 39 additive color mixture 加色混色 G additive Farbenmischung (f)
 40 R аддитивное смешение цветов
 41 additive color system 加色方式 G additives Farbensystem (n)
 42 R аддитивная система образования цветов
 43 additive mixing 加色混合 G additive Mischung (f) R аддитивное смешение
 44 additive polarity 加极性 G additive Polarität (f) R аддитивная полярность
 45 additive primaries 加色法三原色 G additive Primärfarbe (f)
 46 R аддитивный основной цвет
 47 additive process 加色过程 G additiver Prozeß (m) R аддитивный процесс
 48 address[comp.] 地址 G Adresse (f) R адрес
 49 address adjustment 地址调整 G Adressenkorrektur (f) R настройка адреса
 50 address assignment 地址分配 G Adressenzuweisung (f)
 51 R присвоение адреса
 52 address constant 地址常数 G Adressenkonstante (f) R адресная константа
 53 address decoder 地址译码器 G Adreßdecodierer (m) R дешифратор адреса
 54 address format 地址格式 G Adressenformat (n) R формат адреса
 55 address mark 地址符号 G Adressenmarke (f) R метка адреса
 56 address modification 地址修改 G Adressenmodifikation (f) R модификация адреса
 57 address part 地址部分 G Adressenteil (n) R адресная часть

- 1 address register 地址寄存器 G Adressenregister (m) R адресный регистр
 2 address space 地址空间 G Adressenraum (m) R адресное пространство
 3 address stop 按地址停止 G Adressenstopp (m) R останов по адресу
 4 address substitution 地址替换 G Adressensubstitution (f) R замена адреса
 5 address track 地址追踪 G Adressenspur (f) R адресная дорожка
 6 address translation 地址变换 G Adressenübersetzung (f) R трансляция адреса
 7 addressee 收信人 G Adressat (m): Empfänger (m) R адресат
 8 addressing 指定地址 G Adressierung (f) R адресация
 9 addressless instruction format 无地址指令格式
 10 G adressenloses Befehlsformat (n) R безадресный формат команды
 11 adequate, a. 适当的 G entsprechend, a.: passend, a. R адекватный, a.
 12 adequate, a. 足够的 G ausreichend, a.: zulänglich, a. R достаточный, a.
 13 adhere, v. 粘住 G adhären, v.: kleben, v.
 14 R прилипать, v.: приставать, v.: сцеплять, v.
 15 adherence 粘着 接着 G Adhäsion (f): Anhaftung (f) R прилипание: сцепление
 16 adherent, a. 粘着性的 G anhaftend, a.
 17 R прилипчивый, a.: сцепленный, a.
 18 adhesion 附着 粘着 接着 G Adhäsion (f): Kleben (n)
 19 R прилипание: сцепление
 20 adhesion coefficient [railroad] 粘着系数 G Adhäsionskoeffizient (m)
 21 R коэффициент прилипания
 22 adhesive, a. (= adherent, a.) 附着的
 23 adhesive tape 粘性 G Klebband (n) R липкая лента
 24 adhesiveness 粘接性 G Adhäsionsvermögen (n): Klebrigkeit (f) R сцепляемость
 25 adhesives 粘接剂 G Klebmittel (n) R клей
 26 adiabatic, a. 绝热的 G adiabatisch, a. R адиабатический, a.: адиабатный, a.
 27 adiabatic change 绝热变化 G adiabatische Änderung (f) R адиабатное изменение
 28 adiabatic compression 绝热压缩 G adiabatische Kompression (f)
 29 R адиабатическое сжатие
 30 adiabatic demagnetization 绝热去磁 G adiabatische Entmagnetisierung (f)
 31 R адиабатическое размагничивание
 32 adiabatic efficiency 绝热效率 G adiabatischer Wirkungsgrad (m)
 33 R адиабатический коэффициент полезного действия
 34 adiabatic expansion 绝热膨胀 G adiabatische Ausdehnung (f):
 35 adiabatische Expansion (f) R адиабатное расширение
 36 adiabatic invariant 绝热不变量 G adiabatische Invariante (f) R адиабатический инвариант
 37 adjacent, a. 邻接的 G angrenzend, a.: anliegend, a. R смежный, a.
 38 adjacent channel 相邻频道 G Nachbarkanal (m) R смежный канал
 39 adjacent-channel attenuation (ACA) 相邻频道衰减
 40 G Nachbarkanalunterdrückung (f) R затухание в соседнем канале
 41 adjacent-channel interference 相邻频道干扰 G Nachbarkanalstörung (f)
 42 R помехи от смежного канала
 43 adjacent-channel selectivity 相邻频道选择性 G Nahselektion (f):
 44 Trennschärfe (f) gegen benachbarten Kanal R избирательность по смежному каналу
 45 adjacent picture carrier 相邻频道图象载波信号 G Nachbarbildträger (m)
 46 R несущая [частота] сигнала изображения смежного канала
 47 adjacent sound carrier 相邻频道声音载波信号 G Nachbartonträger (m)
 48 R несущая [частота] сигнала звукового сопровождения смежного канала
 49 adjoint function 伴随[共轭]函数 G adjungierte Funktion (f) R сопряжённая функция
 50 adjoint system 伴随系统 G adjungiertes System (n) R адъюнкт система
 51 adjoint differential equation 伴随微分方程 G adjungierte Differentialgleichung (f)
 52 R сопряженное дифференциальное уравнение
 53 adjust, v. 调整 G adjustieren, v.: einstellen, v.: regeln, v.:
 54 regulieren, v. R регулировать, v.: устанавливать, v.: юстировать, v.
 55 adjustable, a. 可调整的 G adjustierbar, a.: einstellbar, a.:
 56 justierbar, a.: regelbar, a.: regulierbar, a.: veränderlich, a.: verstellbar, a.
 57 R настраиваемый, a.: регулируемый, a.

- 1 adjustable condenser 可调电容器 G einstellbarer Kondensator (*m*):
 2 variabler Kondensator (*m*): veränderlicher Kondensator (*m*) R регулируемый конденсатор
 3 adjustable inductance 可调电感 G einstellbare Induktanz (*f*):
 4 veränderliche Induktivität (*f*) R регулируемая индуктивность
 5 adjustable inductor (= adjustable inductance) 可调电感
 6 adjustable resistance 可调电阻 G einstellbarer Widerstand (*m*): Regelwiderstand (*m*):
 7 Regulierwiderstand (*m*): veränderlicher Widerstand (*m*)
 8 R регулируемое сопротивление
 9 adjustable resistor (= adjustable resistance) 可调电阻
 10 adjustable speed motor 调〔变〕速电动机
 11 G drehzahlregelbarer Motor (*m*): Motor (*m*): mit Drehzahlregelung
 12 R двигатель с регулируемой скоростью: электродвигатель с регулируемой скоростью вращения
 13 adjustable voltage generator 调压发电机 G regelbarer Spannungserzeuger (*m*)
 14 R генератор с регулируемым напряжением
 15 adjusting, *a.* 调整 G Einstell-, *a.*: Stell-, *a.*
 16 R регулирующий, *a.*: установочный, *a.*
 17 adjusting device 调整装置 G Einstellvorrichtung (*f*): Justiervorrichtung (*f*):
 18 Stellvorrichtung (*f*) R регулирующее приспособление
 19 adjusting nut 调节螺母 G Reguliermutter (*f*): Spannmutter (*f*)
 20 R установочная гайка
 21 adjusting screw 调节螺丝 G Einstellschraube (*f*) R винт для установки:
 22 установочный винт
 23 adjusting spring 调节弹簧 G Paßfeder (*f*) R регулирующая пружина
 24 adjustment 调整 G Adjustage (*f*): Einstellung (*f*): Regelung (*f*): Regulierung (*f*)
 25 R регулирование: установка
 26 adjustment sheet 调整表 G Einstellungsblatt (*n*) R таблица регулирования
 27 adjustment tool 调整工具 G Einstellungswerkzeug (*n*) R установочный инструмент
 28 administrate, *v.* 管理 G verwalten, *v.* R администрировать, *v.*: управлять, *v.*
 29 administration 管理 G Verwaltung (*f*) R администрация: управление
 30 administrative data processing 事务数据处理
 31 G administrative Datenverarbeitung (*f*) R обработка административных данных
 32 administrator 管理者 G Verwalter (*m*) R администратор
 33 admissible, *a.* 容许的 G zulässig, *a.* R допустимый, *a.*
 34 admissible control 容许控制 G zulässige Steuerung (*f*) R допустимое управление
 35 admissible error (= allowable error) 容许误差
 36 admission 容许进入 G Admission (*f*): Einlaß (*m*) R вход: допущение: доступ
 37 admission valve 进入阀 G Einlaßventil (*n*) R впускной клапан
 38 admit, *v.* 容许 G zulassen, *v.* R допускать, *v.*
 39 admittance 导纳 G Admittanz (*f*): Scheinleitwert (*m*)
 40 R комплексная проводимость: полная проводимость
 41 admittance chart 导纳图 G Admittanzkarte (*f*): Leitwertdiagramm (*n*)
 42 R диаграмма проводимостей
 43 admittance diagram (= admittance chart) 导纳图
 44 admittance matrix 导纳矩阵 G Leitwertmatrix (*f*)
 45 R матрица комплексной проводимости
 46 admittance operator 导纳算子 G Admittanzoperator (*m*)
 47 R оператор комплексной проводимости
 48 adopt, *v.* 采用 G annehmen, *v.*: aufnehmen, *v.* R выбирать, *v.*: принимать, *v.*
 49 adoption 采用 G Annahme (*f*): Aufnahme (*f*) R выбор: принятие
 50 adsorb, *v.* 吸附 G adsorbieren, *v.* R адсорбировать, *v.*
 51 adsorbate 吸附物质 G Adsorbat (*n*): Adsorbend (*n*): adsorbierte Substanz (*f*)
 52 R адсорбированное вещество
 53 adsorbent 吸附剂 G Adsorbens (*m*) R адсорбент
 54 adsorption 吸附 G Adsorption (*f*) R адсорбция
 55 advance (= progress) 进步
 56 advance, *v.* (= progress, *v.*) 进步
 57 advanced, *a.* 进步的 G fortgeschritten, *a.* R передовой, *a.*

- 1 **advanced control** 超前控制 **G** vorgezogene Steuerung (f) **R** упреждающее регулирование
- 2 **advancement** (=progress) 进步
- 3 **advancing wave** 前进波 **G** fortschreitende Welle (f) **R** бегущая волна
- 4 **advantage** 优点 **G** Vorteil (m) **R** достоинство
- 5 **advantageous, a.** 有利的 **G** vorteilhaft, a. **R** полезный, a.
- 6 **advection** 对流 **G** Advektion (f) **R** адвекция
- 7 **adverse water condition** (=adverse hydro condition) 不好水利条件
- 8 **advertise, v.** 做广告 **G** anzeigen, v. **R** рекламировать, v.
- 9 **advertisement** 广告 **G** Anzeige (f) **R** анонс: объявление: реклама
- 10 **advisory committee** 咨询委员会 **G** beratende Kommission (f) **R** консультативная комиссия
- 11 **aeolight** 辉光灯 **G** Glimmlampe (f) für Tonaufnahme
- 12 **R** тлеющая лампа для звукозаписи
- 13 **aerate, v.** 通风 **G** lüften, v. **R** проветривать, v.
- 14 **aeration** 风化 通风 **G** Belüftung (f): Lüftung (f)
- 15 **R** проветривание
- 16 **aerial** **GB** (=antenna **US**) 天线 架空线
- 17 **aerial, a.** 架空的 **G** oberirdisch, a. **R** воздушный, a.: надземный, a.
- 18 **aerial array** **GB** (=antenna array **US**) 天线阵
- 19 **aerial attenuator** **GB** (=antenna attenuator **US**) 天线衰减器
- 20 **aerial bare line** 架空裸线 **G** Luftbarleiter (m) **R** воздушная линия на столбах
- 21 **aerial booster** **GB** (=antenna booster **US**) 天线升压器
- 22 **aerial cable** 架空电缆 **G** Luftkabel (n) **R** воздушный кабель
- 23 **aerial cable** **GB** (=antenna cable **US**) 天线电缆
- 24 **aerial cable line** 架空电缆线 **G** Luftkabelleitung (f): Luftkabellinie (f)
- 25 **R** воздушная кабельная линия
- 26 **aerial cableway** 架空索道 **G** Luftseilbahn (f): Seilbahn (f): Seilschwebebahn (f)
- 27 **R** воздушная канатная дорога
- 28 **aerial capacity** **GB** (=antenna capacity **US**) 天线容量
- 29 **aerial change-over switch** **GB** (=antenna change-over switch **US**)
- 30 天线切换开关
- 31 **aerial choke** **GB** (=antenna choke **US**) 天线扼流圈
- 32 **aerial circuit** **GB** (=antenna circuit **US**) 天线电路
- 33 **aerial circuit** (=aerial line) 架空线路
- 34 **aerial circuit breaker** **GB** (=antenna circuit breaker **US**) 天线回路断路器
- 35 **aerial coil** **GB** (=antenna coil **US**) 天线线圈
- 36 **aerial condenser** **GB** (=antenna condenser **US**) 天线电容器
- 37 **aerial conductor** 架空导体 **G** Luftkonduktor (m): Luftleiter (m) **R** воздушный провод
- 38 **aerial construction** 架空设施 **G** Luftkonstruktion (f): Oberbau (m):
- 39 oberirdische Konstruktion (f) **R** воздушное сооружение
- 40 **aerial coupling** **GB** (=antenna coupling **US**) 天线耦合
- 41 **aerial coupling capacitor** **GB** (=antenna coupling condenser **US**)
- 42 天线耦合电容器
- 43 **aerial cross-talk** **GB** (=antenna cross-talk **US**) 天线串话
- 44 **aerial current** **GB** (=antenna current **US**) 天线电流
- 45 **aerial discharge** (=gaseous discharge) 气体放电
- 46 **aerial earthing switch** **GB** (=antenna grounding switch **US**) 天线接地开关
- 47 **aerial effect** **GB** (=antenna effect **US**) 天线效应
- 48 **aerial efficiency** **GB** (=antenna efficiency **US**) 天线效率
- 49 **aerial EMF** **GB** (=antenna EMF **US**) 天线电动势
- 50 **aerial excitation** **GB** (=antenna excitaiton **US**) 天线激励
- 51 **aerial feed impedance** **GB** (=antenna feed impedanec **US**)
- 52 天线馈电阻抗
- 53 **aerial feeder** **GB** (=antenna feeder **US**) 天线馈电器
- 54 **aerial feeding** **GB** (=antenna feed **US**) 天线馈电
- 55 **aerial frame** **GB** (=antenna frame **US**) 天线架
- 56 **aerial impedance** **GB** (=antenna impedance **US**) 天线阻抗
- 57 **aerial inductance** **GB** (=antenna inductance **US**) 天线电感

- 1 **aerial lead-in** **GB** (= antenna lead-in **US**) 天线引入
- 2 **aerial lens** **GB** (= antenna lens **US**) 天线透镜
- 3 **aerial line** 架空线 **G** Freileitung (*f*): Luftleitung (*f*): oberirdische Leitung (*f*)
R воздушная линия
- 4
- 5 **aerial loss** **GB** (= antenna loss **US**) 天线损耗
- 6 **aerial mast** **GB** (= antenna tower **US**) 天线塔
- 7 **aerial network** 天线网络 **G** Luftleitergebilde (*n*) **R** воздушная сеть
- 8 **aerial noise** **GB** (= antenna noise **US**) 天线杂音
- 9 **aerial power** **GB** (= antenna power **US**) 天线功率
- 10 **aerial reactance** **GB** (= antenna reactance **US**) 天线电抗
- 11 **aerial resistance** **GB** (= antenna resistance **US**) 天线电阻
- 12 **aerial ropeway** (= aerial cableway) 架空索道
- 13 **aerial series capacitor** **GB** (= antenna series capacitor **US**) 天线串联电容
- 14 **aerial socket** **GB** (= antenna jack **US**) 天线插座
- 15 **aerial survey** 航测 **G** Überwachung (*f*) durch Flugzeuge
R аэросъёмка
- 16
- 17 **aerial system** **GB** (= antenna system **US**) 天线系统
- 18 **aerial terminal** **GB** (= antenna connection **US**) 天线端钮
- 19 **aerial tuning** **GB** (= antenna tuning **US**) 天线调谐
- 20 **aerial-tuning coil** **GB** (= antenna-tuning coil **US**) 天线调谐线圈
- 21 **aerial-tuning unit** (= antenna-tuning unit) 天线调谐单元
- 22 **aerial-tuning condenser** **GB** (= antenna-tuning condenser **US**) 天线调谐电容
- 23 **aerial wire** 架空线 **G** Luftleitungsdraht (*m*) **R** воздушный провод
- 24 **aerial radiation resistance** **GB** (= antenna radiation resistance **US**) 天线辐射电阻
- 25 **aerodrome** **GB** (= airdrome) 机场
- 26 **aerodrome beacon** 机场灯塔 **G** Flughafen-Leuchtturm (*n*)
R аэродромный светомаяк
- 27
- 28 **aerodrome station** **GB** 机场电台 **G** Flughafenfunkstelle (*f*): Flughafenstation (*f*)
R аэродромная радиостанция
- 29
- 30 **aerodynamics** 空气动力学 **G** Aerodynamik (*f*) **R** аэродинамика
- 31 **aeroengine** (= aircraft engine) 航空发动机
- 32 **aerometer** 气量计 **G** Aerometer (*m*) **R** аэрометр
- 33 **aeronautical, a.** 航空的 **G** aeronautisch, *a.* **R** авиационный, *a.*
- 34 **aeronautical beacon** 航空灯塔 **G** Luftfahrt-Leuchtturm (*n*)
R аэронавигационный светомаяк
- 35
- 36 **aeronautical fixed service** 固定无线电导航业务 **G** ortsfester Navigationsfunkdienst
R стационарная служба радионавигации
- 37
- 38 **aeronautical light** 航空灯 **G** aeronautische Lampe (*f*) **R** аэронавигационный огонь
- 39 **aeronautical mobile service** 流动无线电导航业务 **G** aeronautischer Mobildienst (*m*)
R авиационная радиослужба с самолёта
- 40
- 41 **aeronautical radio** 航空无线电 **G** Flugfunk (*m*): Flugzeugfunk (*m*) **R** самолётное радио
- 42 **aeronautical radio service** 航空无线电业务 **G** Flugfunkdienst (*m*)
R аэронавигационная радиослужба
- 43
- 44 **aeronautical station** 航空电台 **G** Bordenfunkstelle (*f*) **R** наземная радиостанция
- 45 **aeronautics** 航空学 **G** Aeronautik (*f*): Flugwesen (*n*) **R** аэронавтика
- 46 **aeroplane** **GB** 飞机 **G** Flugzeug (*n*) **R** аэроплан: самолёт
- 47 **aeroplane antenna** 飞机天线 **G** Flugzeugantenne (*f*) **R** самолётная антенна
- 48 **aeroplane effect** 飞机效应 **G** Flugzeugeffekt (*m*): Schleppenantennenfehler (*m*)
R самолётный эффект
- 49
- 50 **aeroplane flutter** 飞机反射脉冲 **G** Flugzeugzacken (*m, pl*): Flugzeugflattern (*n*)
- 51
- 52 **R** импульсы отражений от самолёта: мешающий сигнал из-за отражения от самолёта:
помеха: возникающая вследствие отражения от летящего самолёта
- 53
- 54 **aeroplane station** (= aircraft station) 航空港
- 55 **aeropot** **GB** (= air port) 空港
- 56 **aerosol** 烟雾剂 **G** Aerosol (*n*) **R** аэрозоль
- 57 **affect, v.** 影响 **G** beeinflussen, *v.* **R** влиять, *v.*

- 1 affection 影响 G Einfluß (*m*) R влияние
 2 affine transformation 仿射变换 G Affinetransformation (*f*): Affinität (*f*)
 3 R аффинное преобразование: аффинность
 4 affinity 亲和力 G Affinität (*f*) R средство
 5 affinity (= affine transformation) [math.] 仿射变换
 6 affirmative acknowledge (= positive acknowledge) 肯定应答
 7 after-acceleration (= post-acceleration) 后段加速
 8 after-burning 烧尽 熄灭 G Nachbrennen (*n*) R догорание
 9 after-cooler 二次冷却 最终冷却 G Nachkühler (*m*) R вторичный холодильник:
 10 R конечный холодильник
 11 after-edge synchronization 后沿同步 G Rückflankensynchronisierung (*f*)
 12 R синхронизация задним фронтом
 13 after effect 后效 副作用 G Nachwirkung (*f*) R последствие
 14 after-glow 余辉 G Nachleuchten (*n*) R послесвечение
 15 after-heat 余热 G Nachwärme (*f*) R остаточная теплота
 16 after image (= residual image) 残像 G Nachbild R остаточное изображение
 17 afterglow screen (= persistent screen) 余辉屏
 18 G Nachleuchtschirm (*m*) R экран с послесвечением
 19 afterglow time 余辉时间 G Nachleuchtzeit (*f*) R время послесвечения
 20 afterglow tube 余辉管 G Nachleuchtröhre (*f*) R трубка с послесвечением
 21 afterpulse 残留脉冲 G Nachimpuls (*m*) R последующий импульс
 22 agate 玛瑙 G Achat (*m*) R агат
 23 age 老化 枯萎 G Alter (*n*) R возраст: старение
 24 age, *v.* 老化 枯萎 G altern, *v.*
 25 R стареть, *v.*: тренировать, *v.*
 26 age equation 年令方程 G Altersgleichung (*f*) R уравнение возраста
 27 age hardening 时效硬化 G Alterungshärtung (*f*): Ausscheidungshärtung (*f*)
 28 R твердение при старении
 29 age resistor 防老化剂 G Alterungsschutzmittel (*n*) R предохранитель от старения
 30 aged, *a.* 老化的 枯萎的 G gealtert, *a.* R старый, *a.*
 31 ag(e)ing 老化 枯萎 G Altern (*n*): Alterung (*f*) R старение
 32 ageing resistance 耐老化性 G Alterungsbeständigkeit (*f*) R сопротивление старению
 33 aggregate 集合体 G Aggregat (*n*) R множество
 34 aggregate expression 集合表达式 G aggregierter Ausdruck (*m*)
 35 R агрегативное выражение
 36 agitate, *v.* (= stir, *v.*) 搅拌
 37 agitator (= stirrer) 搅拌机
 38 agonic line 无偏差线 G Agone (*f*): agonische Linie (*f*)
 39 R линия нулевого магнитного склонения
 40 agranulocytosis 无粒细胞症 G Agranulozytose (*f*) R агранулоцитоз
 41 agree, *v.* 同意 协议 G abkommen, *v.* R соглашаться, *v.*
 42 agreement 同意 协议 G Abkommen (*n*) R согласие: соглашение
 43 agricultural electric heating 农用电热
 44 G landwirtschaftliche elektrische Erwärmung (*f*)
 45 agriculture 农业 G Ackerbau (*m*): Landwirtschaft (*f*) R сельское хозяйство
 46 ahead turbine 前进涡轮机 G Vorwärtsfahrt-Turbine (*f*)
 47 R турбина (судовая) переднего хода
 48 aid, *v.* (= assist, *v.*) 援助
 49 aid (= assistance) 援助 G Hilfe (*f*): Unterstützung (*f*) R средства
 50 aided tracking 半自动跟踪 G Nachlaufsteuerung (*f*) mit konstanter
 51 Geschwindigkeit des Nachlaufmechanismus R полуавтоматическое сопровождение
 52 aim (= purpose) 目的 G Ziel (*n*): Zweck (*m*) R цель
 53 air 空气 G Luft (*f*) R воздух
 54 air activity monitor 空气放射性监测器 G Luftwarngerät (*n*):
 55 Luftüberwachungseinrichtung (*f*) R регистратор радиоактивности воздуха
 56 air bath 空气浴 G Luftbad (*n*) R воздушная баня
 57 air blast 强气流 鼓风 G Gebläseluft (*f*) R воздушное дутьё